

70
93

CAVELIER
ABOGADOS

WEB SITE www.cavelier.abogados.com
E MAIL cavelier@colomsat.net.co

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No 72 35
BOCOTA 8 COLOMBIA

TELEFONO (57)(1) 347 3611
TELEFAX (57)(1) 217 9211 (57)(1) 310 491

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E S D

Radicacion: SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
00003187 00000003 Folios 19
Fecha (AMD) 2001-05-21 17 01 23
Tramite 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA
Dependencia 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Referencia

Expediente No 00 083 187

Solicitante

ORMAT INDUSTRIES LTD

Asunto

Solicitud de patente para "MÉTODO Y APARATO
PARA PROCESAR SUMINISTROS DE
HIDROCARBUROS PESADOS"

Fecha de la solicitud

01 de noviembre de 2000

TRAMITE 02 EVENTO 01 ACTUACION 444

1 Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al oficio numero 0898, notificado por fijacion en lista del 29 de marzo de 2001

2 Mediante el oficio numero 0898 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente Atiendo a las observaciones de la manera siguiente

2 1 Documento de cesión de inventores Presento junto con este escrito el documento en que consta la cesion del derecho a la patente otorgado por el inventor al solicitante

2 2 Arte Final Adjunto a este memorial presento los artes finales de acuerdo con lo requerido

2 3 Dibujos Presento junto con este escrito los dibujos de las figuras 1 a 9 que se mencionan en la descripcion

2 4 Copia Certificada Me permito informarle que la copia certificada de la solicitud de patente estadounidense numero 09/431,159 del 1 de noviembre de 1999 junto con su respectiva traduccion de sus reivindicaciones y caratula, en la cual se reclama prioridad fue presentada junto con mi memorial 00083187 00000001 del dia 9 de enero de 2001

3 Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitacion

Bogota, 21 MAYO 2001
Señora Jefe,


EMILIO FERRERO
T P A No 31 929

COLO 11802 801 002 3
ASN ID 17



CONSULADO DE COLOMBIA
WASHINGTON, D C

No. 0405

EL CONSULADO DE COLOMBIA
CERTIFICA

Que es auténtica la firma de Denitra T Hawkins
quien el día 19 de Abril del 2001
desempeñaba las funciones de Oficial autentificaciones depto Estado
la cual aparece al pie de los documentos anexos relacionados con Certificación Comercial

APR 20 2001

Dado en Washington, D C a los _____

del año dos mil uno (2001)

Pagado Impuesto de Timbre 7=

Pagado Derecho Consular 15=

Total 22=

(El Consulado no asume ninguna
responsabilidad por el contenido de los
documentos anexos)

JAQUELINE ESPITIA ARIAS
Vicecónsul



**MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES**

(S) Pillc

430506

CUYA FIRMA APARECE EN EL

DOCUMENTO DESEMPEÑA

LAS FUNCIONES INDICADAS

**NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO**

2001 MAY -8 P 12 06

**JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C**

98 101

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1 Country United States of America

This public document

2 has been signed by H Phillips

3 acting in the capacity of Certifying Officer

4 bears the seal/stamp of Patent and Trademark Office



Certified

5 at Washington, D C

6 the nineteenth of April, 2001

7 by ~~Assistant~~ *Authentication Officer* *United States Department of State*

8 No 01015799-1

9 Seal/Stamp

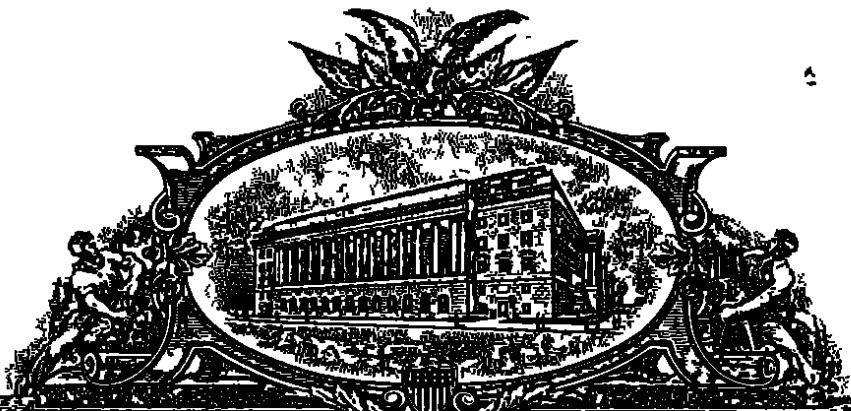
10. Signature

Denitra T Hawkins



102
97

A 324287



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

**UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office**

November 06, 2000

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
JANUARY 31, 2000**



**By Authority of the
COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS**

H. Phillips
H PHILLIPS
Certifying Officer



103
98

1-31-00

B/O FORM PTO-1595 (1/31/92)		02-16-2000		U.S. Department of Commerce Patent and Trademark Office	
 101268112					
To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks. Please record the attached original documents or copy thereof					
1 Name of Conveying Party Yoram BRONICKI ☐ Additional names of conveying parties attached		2 Name and Address of Receiving Party(ies) Name ORMAT INDUSTRIES LTD Street Address P. O. Box 66 City, State, Zip Yavne, Israel 70660 ☐ Additional name(s) and address(es) attached			
3 Nature of Conveyance ☒ Assignment ☐ Security Agreement ☐ Other Execution Date January 23 2000		☐ Merger ☐ Change of Name			
4 (A) Patent Application Number(s) 09/ 431 159 If this document is being filed together with a new application the execution date of the application is		4 (B) Patent Number(s) ☐ Additional Numbers Attached			
5 Name and Address of Party to whom Correspondence Concerning this Document Should be Mailed Name Gary M. Nath Address NATH & ASSOCIATES 1030 16th Street N.W. - 8th Floor Washington D.C. 20005 1503		6 Total Number of Applications and Patents Involved 1			
		7 Total Fee (37 CFR 3.41) \$ 40 00 ☒ Enclosed. ☐ Authorized to be charged to deposit account			
		8 Deposit Account Number 14-0112 (When this fee is paid by deposit account)			
(02/16/2000) 00000066 09431159 01 FC:56		40 00 DP DO NOT USE THIS SPACE			
9 Statement and Signature <i>To the best of my knowledge and belief, the foregoing is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document</i> Name of Person Signing <u>Gary M Nath</u> Gary M Nath Reg No 26 965 Date Attorney Docket No P 15149 Total number of pages comprising cover sheet 1					



ORMAT INDUSTRIES LTD. ASSIGNMENT

FOR GOOD AND VALUABLE CONSIDERATION given to Yoram BRONICKI of Rehovot, Israel, hereinafter referred to as the ASSIGNOR, who has made an invention relating to **METHOD OF AND APPARATUS FOR PROCESSING HEAVY HYDROCARBON FEEDS** for which an application for Letters Patent has been filed in the United States Patent and Trademark Office on November 1, 1999, and assigned Serial Number 09/431,159,

AND WHEREAS, ORMAT INDUSTRIES LTD, a corporation organized and existing under the laws of Israel, whose post office address/business address is P O Box 68, Yavne, Israel, 70650 hereinafter referred to as the ASSIGNEE is desirous of acquiring hereinafter the entire right, title and interest for the United States and elsewhere throughout the world in and to the inventions and improvements therein described, disclosed and/or claimed, and including any and all divisions and continuations of the applications, and any and all Letters Patent that may be granted thereon, including any and all renewals, reissues and prolongations thereof

NOW, THIS WITNESSETH that for, and in consideration of, One Dollar (\$1 00) and other good and valuable consideration, the receipt whereof is hereby acknowledged, said ASSIGNOR(S) hereby assign, sell and transfer to said ASSIGNEE, its assigns and legal representatives, the entire exclusive right, title and interest in and to said invention and application, for the United States and elsewhere throughout the world including any and all divisions and continuations thereof, including the right to claim priority, and any and all Letters Patent which may be granted therefor, said ASSIGNEE and its assigns and legal representatives to have, hold, exercise and enjoy the said invention and application, including any and all divisions and continuations thereof, and any and all Letters Patent which may be granted thereon, including any and all renewals, reissues and prolongations thereof, with all the rights, powers, privileges, and advantages in any way arising from or pertaining thereto, for and during the term or terms of any and all such Letters Patent when granted, including any and all renewals, reissues, and prolongations thereof, for the use and benefit of said ASSIGNEE and its assigns and legal representatives in as ample and beneficial a manner to all intents and purposes as the said ASSIGNOR(S) might or could have held and enjoyed the same, if this assignment has not been made

AND said ASSIGNOR(S) hereby agree to execute all papers necessary to file applications in the United States and elsewhere

105
100
522

Attorney Docket No 15149
Application No 09/431,159
Filed November 1, 1999
Page 2

throughout the world for said invention and to assign the same to said ASSIGNEE, or any assignee acquiring title to said invention, and to execute any other papers that may be needed in connection with filing said application and securing Letters Patent thereon

The undersigned hereby grants Gary M Nath, Reg No 26,965 Harold L Novick, Reg No 26,011, Suet M Chong, Reg No 38,104, Todd L Juneau, Reg No 40,669, Patricia M Drost, Reg No 29,790, Lee C Helman, Reg No 41,827, Donald L Sandler, Reg No 19,237, Jerald L Meyer, Reg No 41,194, and Robert G Lev, Reg No 30,280, the power to insert on this assignment any further identification which may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document

AND said ASSIGNOR(S) authorize and request the Commissioner of Patents to issue Letters Patent on said application, and on any and all divisions and continuations thereof, to said ASSIGNEE, its assigns and legal representatives, in accordance herewith

Witnessed by

Robert E Beck January 23, 2000
Robert E Beck Date
13/9 Kedushat Yom Tov St
Gane Tikva 55900
ISRAEL

By Yoram Bronicki Date

RECORDED 01/31/2000

PATENT
REEL 010546 FRAME 0246

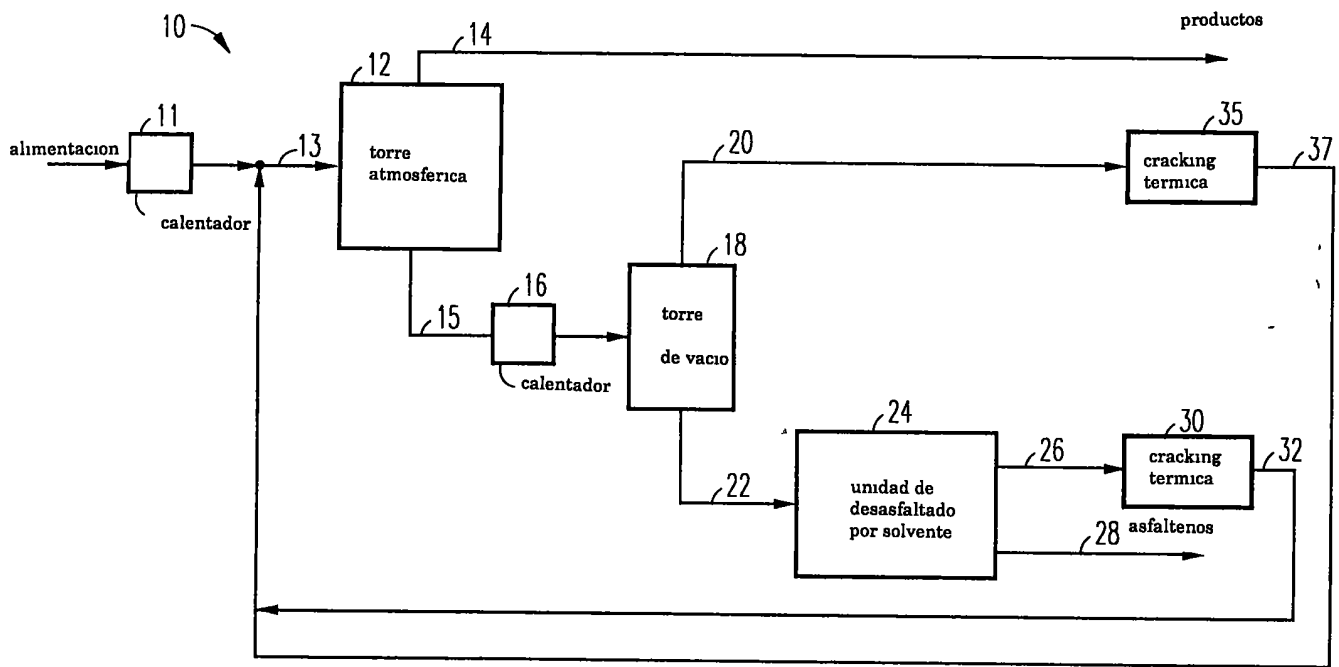


FIG.1

10,

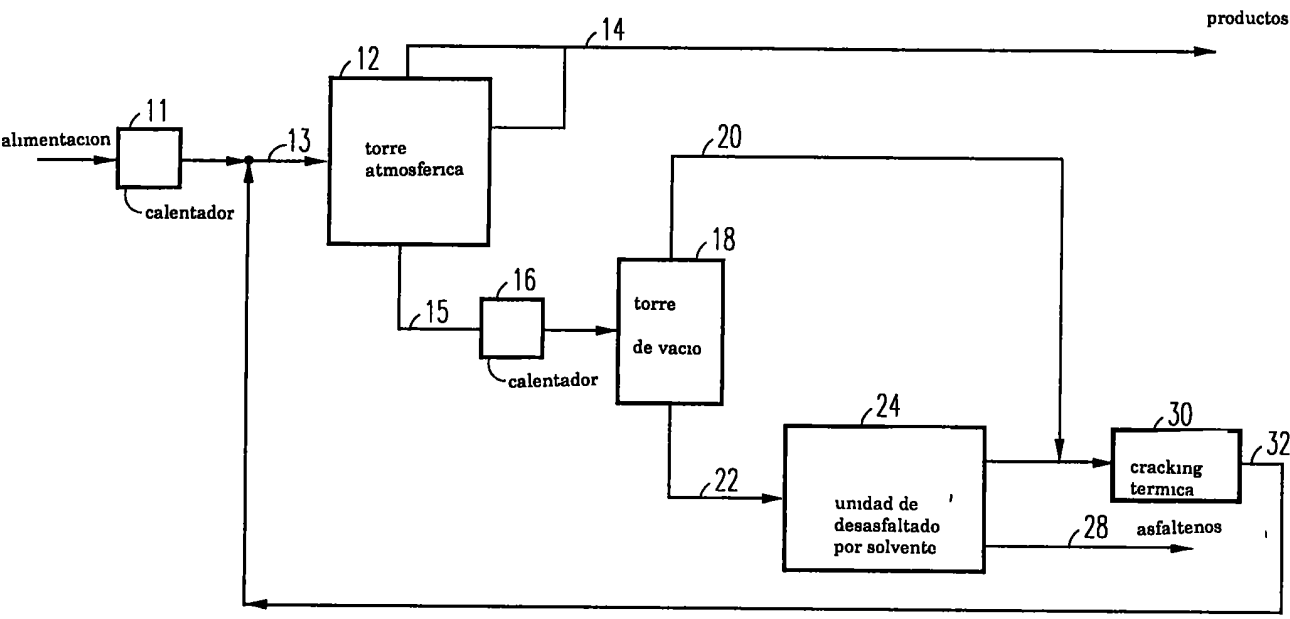


FIG.1A

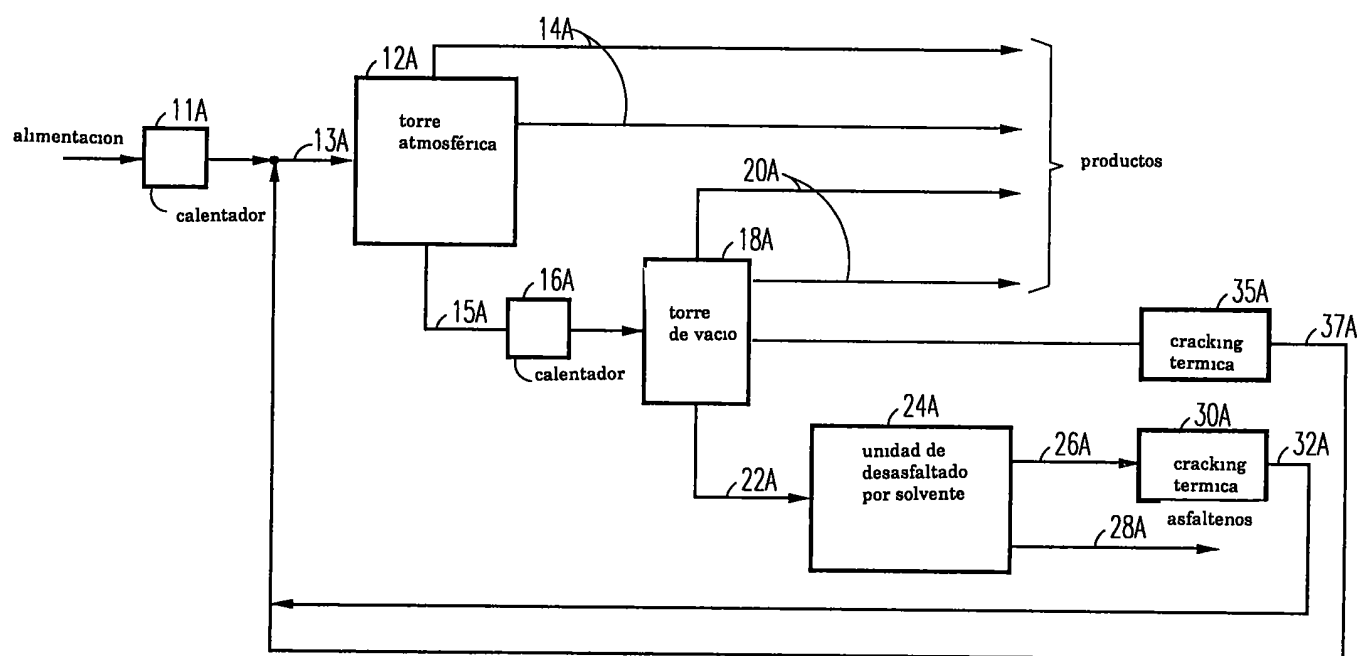


FIG.2

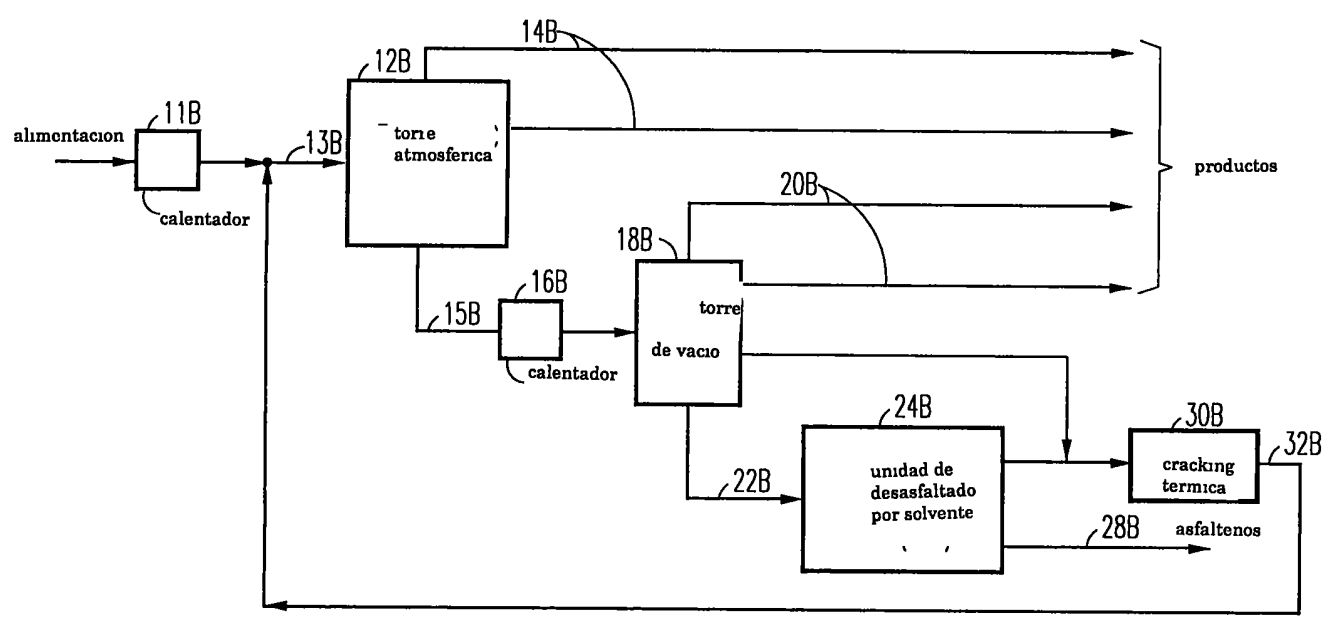


FIG.3

11.

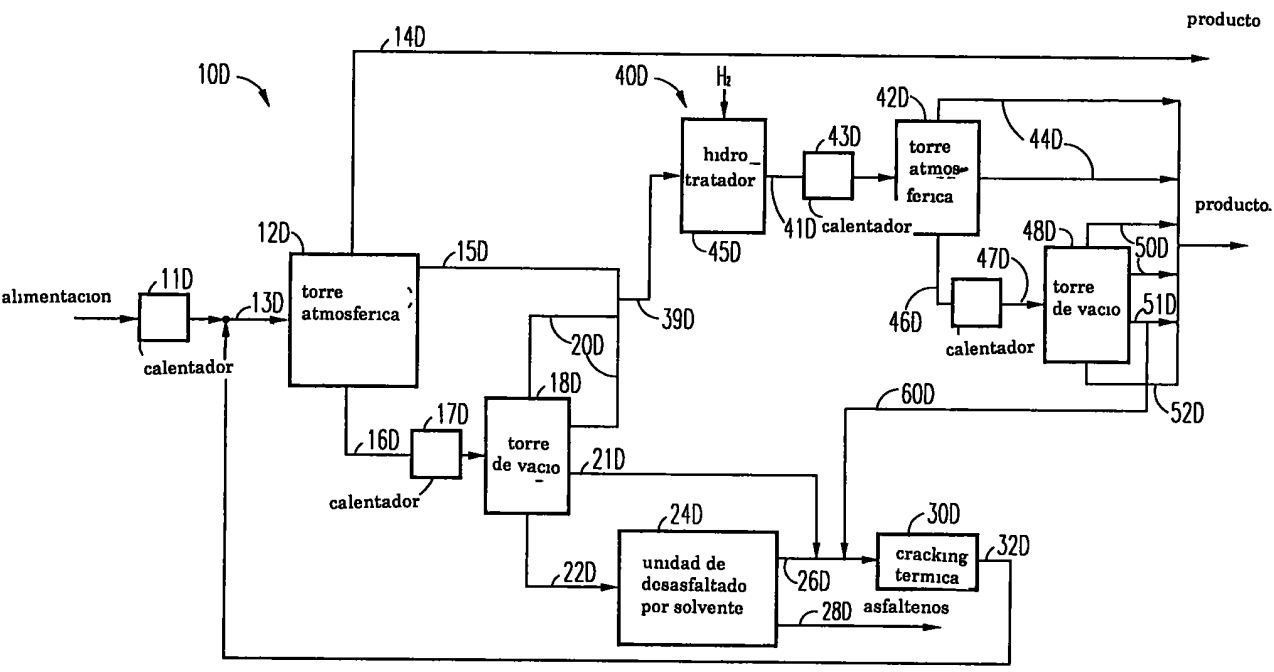


FIG.5

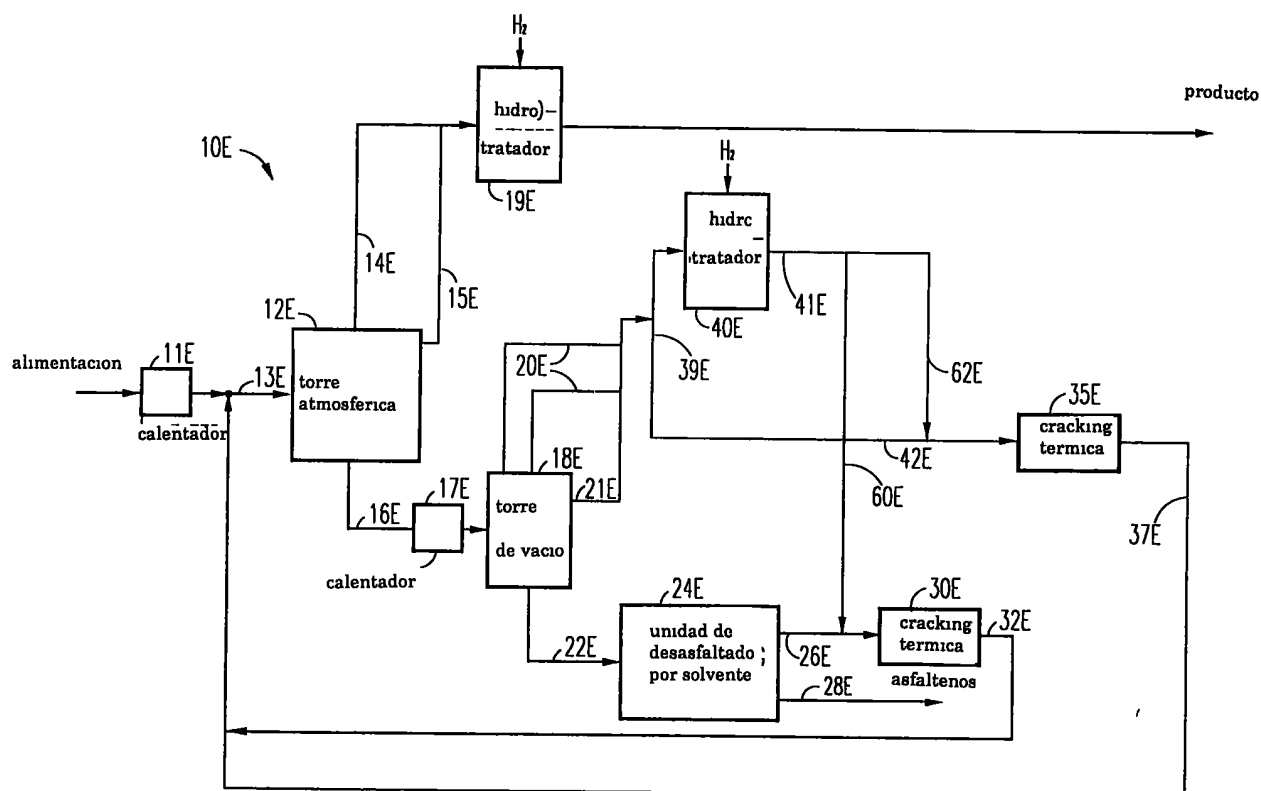


FIG.6

c.
13

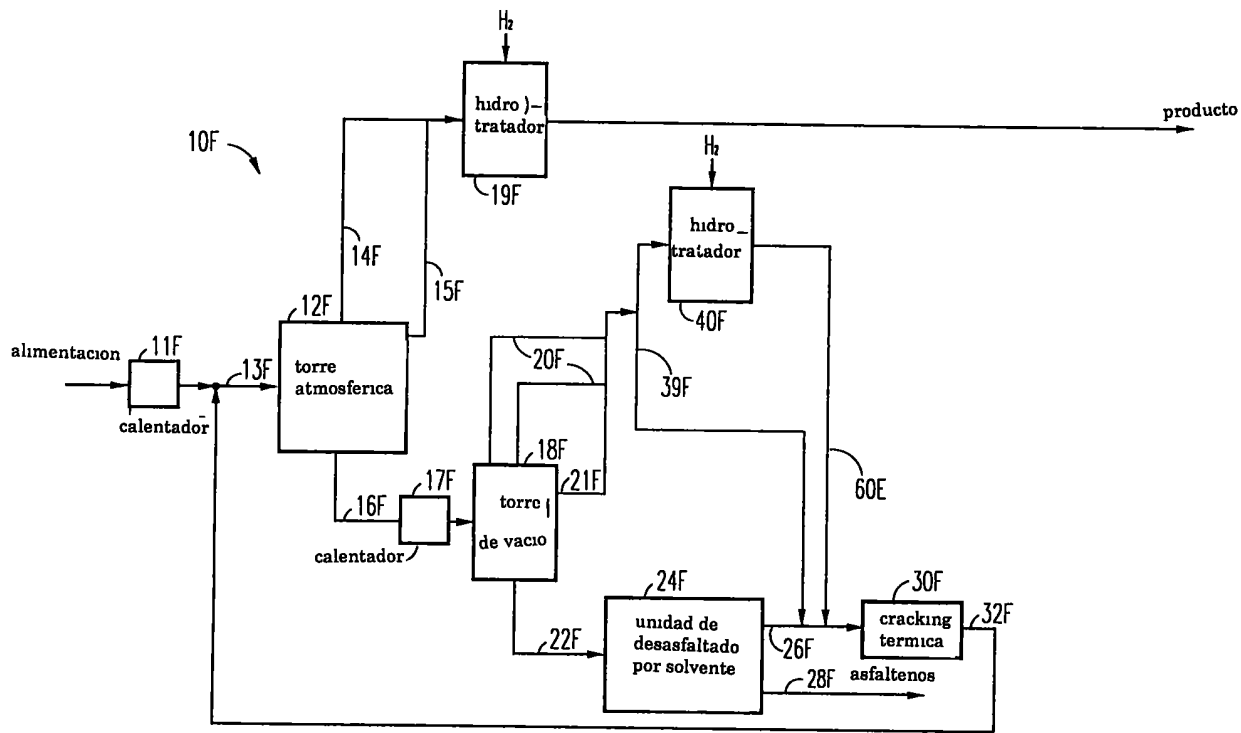


FIG.7

7

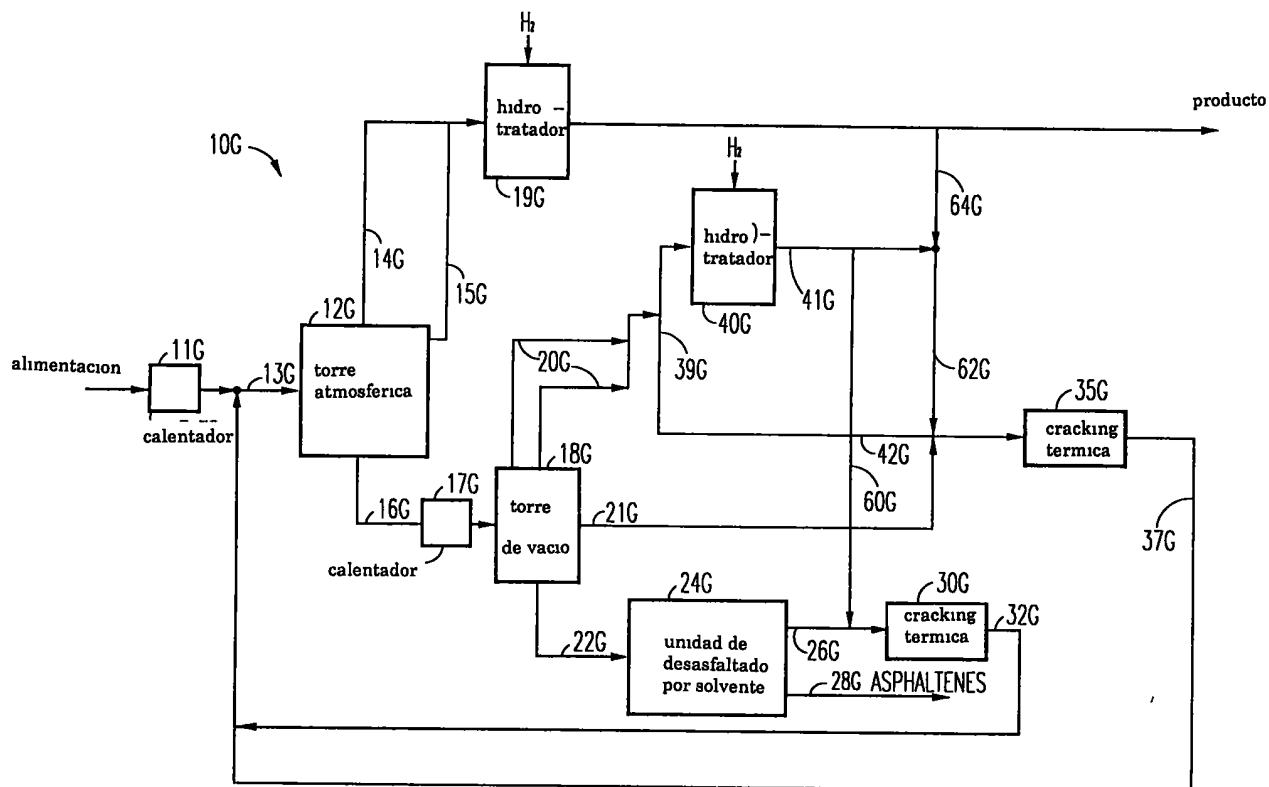


FIG.8

15

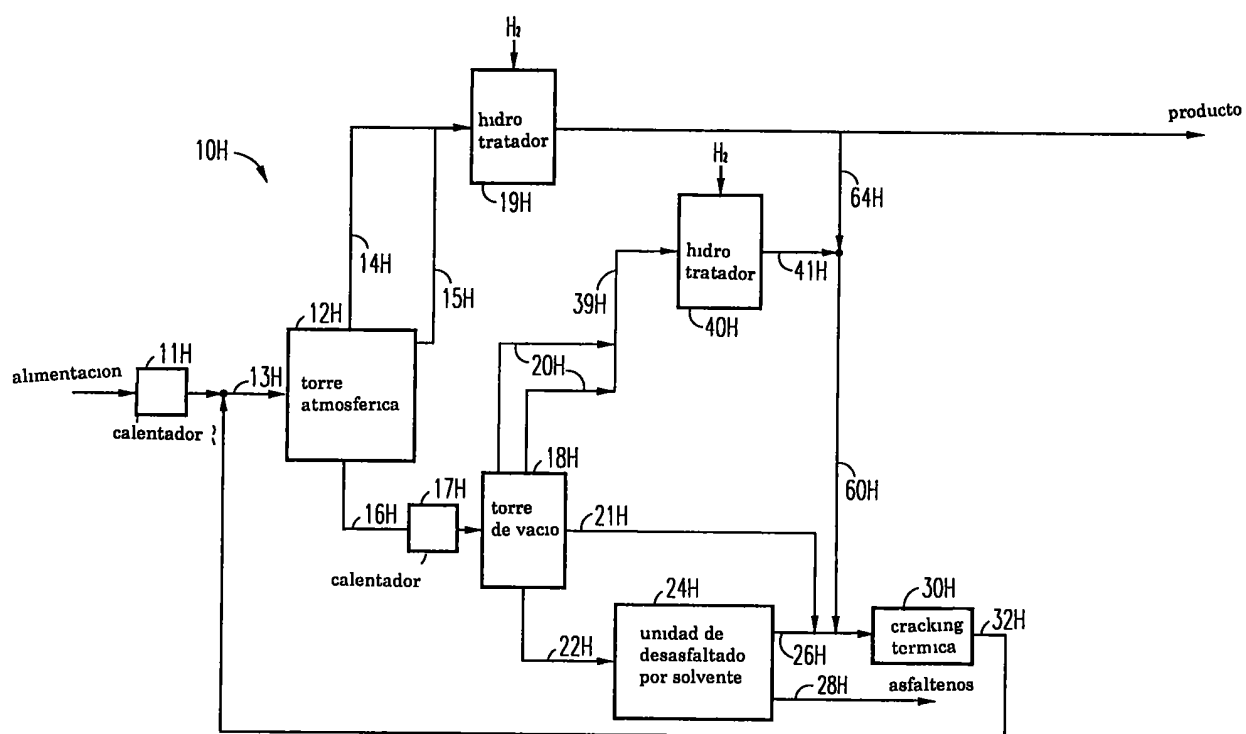


FIG 9

2do EXAMEN DE FORMA PATENTE DE INVENCION

Folio 17

Radicación no 00-83187

Concepto Técnico no 637

Clasificación Internacional de Patentes C 10 G 55/00

Practicado el examen de acuerdo a lo establecido en el Art. 38 de la Decisión 486 se determinó que esta solicitud de Patente de Invención

- ~~SI~~ ☒ NO ☐ Contiene un resumen de la invención (Art.26-e)
- ~~SI~~ ☒ NO ☐ Contiene el título o nombre de la invención (Art.27-d)
- ~~SI~~ ☒ NO ☐ Contiene la descripción de la invención (Art.26-b)
- ~~SI~~ ☒ NO ☐ NO ES APLICABLE ☐ Contiene los dibujos necesarios para comprender la invención (Art.26-d)
- ~~SI~~ ☒ NO ☐ Contiene una o más reivindicaciones (Art.26-c)
- ~~SI~~ ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Han sido desarrollados los productos y/o procedimientos a partir de recursos genéticos o de sus productos derivados de los que cualquiera de los Países Miembros es país de origen (Art. 26- h)
- ~~SI~~ ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Los productos y/o procedimientos han sido obtenidos o desarrollados a partir de los conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas, afroamericanas, o locales de los países miembros, de acuerdo a lo establecido en la Decisión 391 y sus modificaciones y reglamentaciones vigentes (Art.26-i)
- ~~SI~~ ☒ NO ☒ La invención se refiere a un producto relativo a un material biológico (Art.26-J)
- ~~SI~~ ☒ NO ☐ La prioridad coincide con la materia reivindicada.
- ~~SI~~ ☒ NO ☐ **CUMPLE LOS REQUISITOS TÉCNICOS**

OBSERVACIONES Y OTROS SI ☐ NO ☐ ver hoja(s) anexa(s)

EXAMINADOR TÉCNICO

202092

Bogotá D C, 4 FEB 02

Carrera 13 No 27-00 Pisos 5 7 y 10
Conmutador 382 0840
Fax 382 2695
E_mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá D C Colombia

Folio 118

2020
Bogota DC

Doctor
EMILIO FERRERO
Apoderado

REFERENCIA	Radicación No	00-83187
	Tramite	002
	Evento	001
	Actuación	416
	Oficio No	991
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demas disposiciones vigentes sobre la matena, se envia el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicacion en la Gaceta de Propiedad Industrial conforme lo establece el articulo 40 de la misma Decisión

Cumplase
Dado en Bogotá DC, a los **17** **MAYO** **2002**

ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Bogotá DC
la Gaceta de Propiedad Industrial de fecha
ley expiró el

El extracto de esta solicitud fue publicado en el numero **520** de
El término hábil señalado por la
y Si ☐ NO ☐ se presentaron oposiciones por parte de terceros

202042

Carrera 13 No 27 00 Pisos 5 7 y 10
Conmutador 382 0840
Fax 382 2695
E mail info@sic.gov.co
Bogota D C Colombia

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

RADICACIÓN EXPEDIENTE No 00-83187

EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE **PATENTE DE INVENCION** FUE PUBLICADO EN

LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No **520**, DE FECHA **27 DE SEPTIEMBRE DE 2002**, EL

TERMINO HABIL SEÑALADO POR LA LEY EXPIRA EL **26 DE DICIEMBRE DE 2002**

NOTA Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 de la Decisión 486/2000

SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS

SI _____

NO X